

# AMTSBLATT

für die Gemeinden

## Bergen – Theuma – Tirpersdorf – Werda

und des

## Verwaltungsverbandes „Jägerswald“

Jahrgang 2009

Freitag, den 04.09.2009

Nummer 5

Herausgeber: Gemeinden Bergen – Theuma – Tirpersdorf – Werda – Verwaltungsverband „Jägerswald“

Erscheinungsdatum: zweimonatlich, jeweils im ungeraden Monat

Bezugsmöglichkeit: unentgeltliche Verteilung an alle Haushalte der Mitgliedsgemeinden und im Verwaltungsverband „Jägerswald“, Hauptstraße 41, 08606 Tirpersdorf

### GEMEINDE BERGEN

#### Gemeindeamt Bergen

Falkensteiner Straße 10  
08239 Bergen

#### Öffnungszeiten:

Montag: 7 - 12 Uhr

Dienstag: 14 - 18 Uhr

Telefon: 037463/88201

Donnerstag: 7 - 12 Uhr

Telefax: 037463/ 8120

e-Mail: [gemeinde-bergen@jaegerswald.de](mailto:gemeinde-bergen@jaegerswald.de)

Internet: [www.bergen-vogtland.de](http://www.bergen-vogtland.de)

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
am 23.07.09 trat der neu gewählte Gemeinderat von Bergen in seiner konstituierenden Sitzung erstmals zusammen. Nachdem die Verpflichtung durch den Bürgermeister erfolgt war, wurde die Wahl des 1. und 2. Stellvertreters sowie der Verbandsräte und ihrer Stellvertreter durchgeführt.

Als 1. Stellvertreter des Bürgermeisters wurde Herr Günter Ackermann einstimmig gewählt, als 2. Stellvertreter wurde Herr Timo Zimmer mit 9 von 10 Stimmen gewählt.

Als Verbandsräte wurden einstimmig Herr Günter Ackermann und Herr Rolf Dally, als Stellvertreter Herr Uwe Grintz und Herr Heinz Büttner gewählt.

#### Unterrichtung des Gemeinderates gem. § 75 Abs. 5 SächsGemO zu wesentlichen Planabweichungen

Frau Goldhahn gab eine ausführliche Erläuterung zum Stand der Erfüllung des Haushaltsplanes zum 30.06.09.

Die Gesamteinnahmen i.H.v. 400,2 TEUR (Plan: 1.173,2 TEUR) stehen Gesamtausgaben i.H.v. 458,0 TEUR (Plan: 1.173,2 TEUR) gegenüber. Im Ergebnis der Unterrichtung war festzustellen, dass keine wesentlichen Planabweichungen vorliegen.

#### Beschluss einer überplanmäßigen Ausgabe

Bei Maßnahmen im Rathaus Bergen zur Umgestaltung und Erweiterung der Toiletten zum Bürgersaal fielen im Zuge der Bauarbeiten mehr Kosten an, als im Haushalt eingeplant waren. Um die Mehrausgaben leisten zu können, fasste der Gemeinderat den Beschluss einer überplanmäßigen Ausgabe in Höhe von 8.800 EUR.

*Beschluss-Nr.: 16/2009*

11 Anwesend/ 9 Ja-Stimmen/ 0 Nein-Stimmen/ 0 Enthaltungen/  
2 wegen Befangenheit nicht stimmberechtigt

Gemäß § 21 Abs. 3 KomWG sind zwei Sitze im Gemeinderat unbesetzt.

#### Beschluss einer überplanmäßigen Ausgabe

Im HH-Plan 2009 der Gemeinde Bergen wurden für Umbau und Erweiterung im Kindergarten 246.000 EUR veranschlagt.

Die tatsächlichen Ausgaben werden sich nach vorliegendem Ausschreibungsergebnis voraussichtlich auf rd. 310.000 EUR belaufen. Ursache dafür sind der Zeitpunkt der Ausschreibung (Konjunkturpaket II) und allgemeine Preissteigerungen im Baugewerbe.

Die Finanzierung dieser Mehrausgaben erfolgt über Mehreinnahmen durch Fördermittel (Zuwendungsbescheide) in Höhe von 19.000 EUR und einer Entnahme aus der Rücklage in Höhe von 45.000 EUR.

Der Gemeinderat Bergen beschloss in seiner Sitzung am 23.07.2009 eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 64.000 EUR.

*Beschluss-Nr.: 17/2009*

11 Anwesend/ 11 Ja-Stimmen/ 0 Nein-Stimmen/ 0 Enthaltungen/ 0 wegen Befangenheit nicht stimmberechtigt

Gemäß § 21 Abs. 3 KomWG sind zwei Sitze im Gemeinderat unbesetzt.

#### Beratung und Beschlussfassung zur ersten Nachtragsvereinbarung für die Errichtung der Straßenbeleuchtung an der B 169 von der Straße „Am Winkel“ bis zur Ortsgrenze Trieb

Der Gemeinderat der Gemeinde Bergen beschloss die 1. Nachtragsvereinbarung in Höhe von brutto 3.786,07 €. Die Auftragssumme erhöht sich demnach von brutto 65.763,22 € auf brutto 69.549,29 €.

Die 1. Nachtragsvereinbarung umfasst die Kabelverlegung für die Straßenbeleuchtung im Bereich der Brücke (Gartenstraße) in einem Schutzrohr inkl. der erforderlichen Kernbohrungen.

Von der Bauplanung Plauen GmbH wurden die enthaltenen Preise geprüft und zur Bestätigung vorgeschlagen.

*Beschluss-Nr.: 18/2009*

11 Anwesend/ 11 Ja-Stimmen/ 0 Nein-Stimmen/ 0 Enthaltungen/  
0 wegen Befangenheit nicht stimmberechtigt

Gemäß § 21 Abs. 3 KomWG sind zwei Sitze im Gemeinderat unbesetzt.

#### Vergabe von Bauleistungen für das Projekt An- und Umbau Kindertagesstätte Bergen

Die Beschlüsse Nr. 19-29 wurden einstimmig getroffen. Folgende Firmen erhalten im Ergebnis der beschränkten Ausschreibung für das jeweilige Los den Zuschlag:

##### Los – Baumeisterarbeiten

Protekt Bauphysik, Bauing. Ralf Stemmler, Friedensstraße 13 a in 08486 Schönbrunn

##### Los – Bodenlegerarbeiten

Firma Schönfelder, Burgstraße 27 in 08228 Rodewisch

##### Los – Dachdeckerarbeiten

Firma Sauer mann Bedachungen, Badstraße 6b in 08223 Werda OT Kottengrün

### Los – Elektroinstallation

Firma Elektro-Döhling, Krummer Weg 2 in 08541 Großfriesen

### Los – Fliesenlegerarbeiten

Firma Fliesenhandel und Verlegung Lischke & Bauer GbR, Lindenstraße 3 in 08248 Klingenthal

### Los – Heizung/Sanitär

Firma Karl-Heinz Ficker, Talsperrenstraße 2 in 08223 Werda

### Los – Maler- und Tapezierarbeiten

Firma Malermeister Peter Steinbach, Gartenstraße 3 in 08239 Bergen

### Los – Sanitärrennwände

Firma Novus Objekteinrichtungen, Kaltenbronner Weg 6 in 98646 Hildburghausen

### Los – Tischlerarbeiten (Fenster/Türen)

Firma Fenster & Türenbau Grünbeck GmbH, Chrieschwitzer Straße 52 in 08525 Plauen

### Los – Trockenbauarbeiten

Firma Baubetrieb Jirka Zimmer, Sandweg 2 in 08223 Neustadt

### Los – Zimmer- und Holzbauarbeiten

Zimmerei Uwe Taubner, Reumtengrüner Hauptstraße 78 in 08209 Auerbach

### Beratung und Beschlussfassung zu Bauanträgen

Der Gemeinderat erteilte das gemeindliche Einvernehmen zum Bauvorhaben Neubau eines Gartenhauses auf dem Flurstück 395b Gemarkung Bergen, Poppengrüner Straße in Bergen.

### Beschluss-Nr.: 30/2009

11 Anwesend/ 11 Ja-Stimmen/ 0 Nein-Stimmen/ 0 Enthaltungen/ 0 wegen Befangenheit nicht stimmberechtigt  
Gemäß § 21 Abs. 3 KomWG sind zwei Sitze im Gemeinderat unbesetzt.

### Sonstiges

Aus der Mitte des Gemeinderates gab es Anregungen die Vermarktung des Baugebietes Am Roten Bühl wieder mehr voranzutreiben, z.B. indem das Internet besser genutzt wird. Im Baugebiet am Roten Bühl sind noch 9 Grundstücke, voll erschlossen zum Vorzugspreis von 40 EUR/m<sup>2</sup> frei.

Roter Bühl 1	verkauft	
Roter Bühl 2	noch frei	529m <sup>2</sup>
Roter Bühl 3	verkauft	
Roter Bühl 4	noch frei	647m <sup>2</sup>
Roter Bühl 5	verkauft	
Roter Bühl 6	noch frei	686m <sup>2</sup>
Roter Bühl 7	verkauft	
Roter Bühl 8	verkauft	
Roter Bühl 9	verkauft	
Roter Bühl 10	noch frei	958m <sup>2</sup>
Roter Bühl 11	noch frei	644m <sup>2</sup>
Roter Bühl 12	noch frei	721m <sup>2</sup>
Roter Bühl 13	verkauft	
Roter Bühl 14	noch frei	819m <sup>2</sup>
Roter Bühl 15	verkauft	
Roter Bühl 16	noch frei	680m <sup>2</sup>
Roter Bühl 17	verkauft	
Roter Bühl 19	verkauft	
Roter Bühl 21	verkauft	
Roter Bühl 23	verkauft	
Roter Bühl 25	verkauft	
Roter Bühl 27	verkauft	
Roter Bühl 29	noch frei	710m <sup>2</sup>
Roter Bühl 31	verkauft	



Die Pyramidensammlung, die in der ehemaligen Schule in Bergen untergebracht war, konnte im Ergebnis des Gemeinderatsbeschlusses vom 18.08.2009 veräußert werden. Die Sammlung verlässt die Region nicht, sondern geht einer Stiftung zu, die in Annaberg bereits andere Sammlungen besitzt und ausstellt. In Zusammenarbeit mit der Stiftung ist es vorstellbar, dass Wanderausstellungen auch in Bergen gezeigt werden. In Bergen hatte es großes Engagement von einigen Bürgern gegeben, letztendlich waren die räumlichen, finanziellen und personellen Bedingungen für die Aufarbeitung der Pyramidensammlung nicht aufzubringen und somit ist der Verkauf für die Gemeinde die sinnvollste Option gewesen.

### Hinweise

Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass das Parken auf den Gehwegen verkehrswidrig ist. Bitte nutzen Sie die dafür vorgesehenen Parkbuchten.

Wir möchten an alle Grundstückseigentümer appellieren, für die Flächen vor ihren Grundstücken - Restflächen zwischen den Grundstücken und den Fußwegen die Pflege zu übernehmen, damit ein ansprechendes Ortsbild geschaffen wird und erhalten bleibt.

Ab sofort steht im Eingangsbereich am Rathaus eine Informationstafel zur Verfügung. Hier können alle Bürger, Vereine und Interessengruppen in Abstimmung mit der Gemeinde Informationen, Veranstaltungshinweise u.ä. anbringen. Amtliche Bekanntmachungen werden weiterhin in den Schaukästen der Gemeinde angebracht. Wir bitten darum, keine Aushänge mehr in den Buswartehäuschen anzukleben. Vielen Dank!

Zur Bergener Kirmes am Wochenende 11.-13. September 2009 am Sportplatz lade ich alle Bergener und natürlich auch die Einwohner der Umlandgemeinden recht herzlich ein (näheres siehe Anzeige!).

Volkmar Trapp  
Bürgermeister



## Blutspendeaktion des DRK-Blutspendedienstes Sachsen

Bürgersaal des Rathauses in Bergen  
am Montag, den 28. September 2009  
in der Zeit von 15.00 - 18.00 Uhr

### VERANSTALTUNGSKALENDER

Datum	Zeit	Veranstalter	Veranst.-Ort	Veranstaltung
11.-13.09.		Kirmes Bergen		
17.09.	19:00	Oldtimerfreunde Bergen-Werda	Gaststätte Streuberg	Treffen
15.10	19:00	Oldtimerfreunde Bergen-Werda	Gaststätte Streuberg	Treffen
24.10.	15:00		Turnhalle Bergen	Sängertreffen

**Die Bauarbeiten zur Fahrbahnerneuerung der B 169 mit Fußweg und Straßenbeleuchtung** sind weitestgehend abgeschlossen. Die bauausführende Firma, Hoch – und Tiefbau Reichenbach GmbH muss dem Straßenbauamt Plauen Freistellungsbescheinigungen der Grundstückseigentümer vorlegen, deren Grundstücke von den Baumaßnahmen betroffen waren. Um eine zeitnahe Abrechnung der Gesamtmaßnahme durch das Straßenbauamt Plauen realisieren zu können, bitten wir die betroffenen Grundstückseigentümer die **Freistellungsbescheinigung zu unterzeichnen**, sofern die Bauarbeiten im Bereich des jeweiligen Grundstückes mangelfrei ausgeführt wurden und keine Restleistungen erforderlich sind.

**Bekanntmachung**  
**der 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Bergen**  
**für das Haushaltsjahr 2009**

Aufgrund von § 77 SächsGemO in der derzeit gültigen Fassung hat der Gemeinderat Bergen am 18.06.2009 die 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2009 beschlossen.

Die 1. Nachtragshaushaltssatzung 2009 wurde mit Feststellungsbescheid vom 15.07.2009 durch das Landratsamt Vogtlandkreis bestätigt.

**1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Bergen für das**  
**Haushaltsjahr 2009**

**§ 1**

Der Haushaltsplan wird wie folgt geändert:

Es erhöhen sich

1. die Einnahmen und Ausgaben des Verwaltungshaushaltes	um	6.900,00 €
	auf	748.300,00 €
 des Vermögenshaushaltes	um	0,00 €
	auf	424.850,00 €
 2. dem Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen	um	0,00 €
	auf	0,00 €
 3. dem Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen	um	0,00 €
	auf	0,00 €

**§ 2**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird auf 400.000,00 €  
(bisher: 400.000,00€)  
festgesetzt.

**§ 3**

Die Hebesätze werden festgesetzt auf  
(unverändert)

- |   |          |
|---|----------|
| 1. für die Grundsteuer  |          |
| a) für die land-und forstwirtschaftlichen Betriebe<br>(Grundsteuer A) | 345 v.H. |
| b) für die Grundstücke<br>(Grundsteuer B)                             | 435 v.H. |
| 2. für die Gewerbesteuer  | 435 v.H. |

Die Nachtragshaushaltssatzung tritt mit Wirkung vom 01.01.2009 in Kraft.

Bergen, den 22.07.2009

Siegel

Trapp  
Bürgermeister

Im Rathaus der Gemeinde Bergen  
(Falkensteiner Straße 10) ist ab August 2009  
im Erdgeschoss 1 **Gewerberaum** (ca. 27 m<sup>2</sup>)  
in sehr gutem Zustand **zu vermieten**.  
Näheres ist zu erfragen in der Gemeinde  
unter Tel.: 037463/88201

**Kirmes Bergen**  
*Attraktion mit neuer Tradition*  
**im Festzelt am Sportplatz**

Freitag, den 11. September:

- |                  |  |
|------------------|--|
| Ab 18.00 Uhr:    | - Festzeltbetrieb mit musikalischer Umrahmung  |
| Gegen 20.00 Uhr: | - Fassantrieb durch den Bürgermeister mit musikalischer Unterstützung vom Männergesangsverein Bergen |
| Danach:          | - Tanz für Jung und Alt mit DJ Widdl von den DJ's der Oldie Nacht Schönau                            |

Samstag, den 12. September:

- |               |  |
|---------------|--|
| Ab 14.00 Uhr: | - Kaffee u. Kuchen von der Bäckerei Wunderlich   |
|               | - Kinderbelustigung mit Hüpfburg, Karussell u.v.m.   |
|               | - Rundfahrt auf Traktoranhänger  |
|               | - Treffen der Oldie Freunde mit Ausstellung der Fahrzeuge und vielerlei anderer Attraktionen |
| Ab 20.00 Uhr: | - Live Musik mit „Andromeda“ aus Neumark   |

Sonntag, den 13. September:

- |               |   |
|---------------|---|
| 8.45 Uhr:     | - Gottesdienst in der St. Nikolai Kirche Bergen mit anschließender Kirchturmsbesichtigung |
| Ab 10.00 Uhr: | - Festzeltbetrieb   |
|               | - Frühshoppen mit böhmischer Blasmusik  |
|               | - Damenfußball:<br>SV Turbine Bergen - 1.FC Rodewisch                                     |
| Ab 14.00 Uhr: | - Kaffee u. hausgemachter Kirmeskuchen  |
| 15.00 Uhr:    | - Fußball Bezirksklasse<br>SV Turbine Bergen - SV Franberg Schreiensgrün                  |
| Anschließend: | - Ausklang der Kirmes mit musikalischer Umrahmung   |

Für das leibliche Wohl ist an allen Tagen bestens gesorgt!

Veranstalter: Gemeinde Bergen, Jugendclub Bergen,  
SV Turbine Bergen und Heimatverein Bergen

**Pilzsachverständige**

*Christine Morgner & Wolfgang Stark*



Am Brandteich 1  
08239 Bergen

☎ 037463 83982  
0160 94974154



c\_morgner@web.de

auebacherpilzgruppe@freenet.de

**Taxi Ulbricht e.K.**

**Tel.: 03 74 63 / 8 87 43**

Oelsnitzer Straße 3  
08541 Theuma



**Ihr Spezialist für ...**

- Personenbeförderung
  - Krankenfahrten für alle Kassen
  - Chemo- u. Bestrahlungsfahrten
  - Schülerfahrten
- bis 8 Personen.**

**Entsorgungstermine September/Oktober 2009**

09.09.09 Blaue Tonne	07.10.09 Restmülltonne
09.09.09 Restmülltonne	07.10.09 Blaue Tonne
10.09.09 Gelber Sack	08.10.09 Gelber Sack
23.09.09 Restmülltonne	21.10.09 Restmülltonne
23.09.09 Blaue Tonne	21.10.09 Blaue Tonne
24.09.09 Gelber Sack	22.10.09 Gelber Sack